



pizzato elettrica

36063 MAROSTICA (VI) ITALY
Via Torino, 1
Phone +39.0424.470.930
Fax +39.0424.470.955

E-mail info@pizzato.com
www.pizzato.com

ZE FOG45B07-IE



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CERNIERA DI SICUREZZA - SAFETY HINGE INSTALLATION INSTRUCTIONS

1 Foratura anteriore del profilo. Front profile drilling	2 Foratura posteriore del profilo. Rear profile drilling	3 Solo per versioni con uscita cavo/connettore posteriore. For version with rear cable/connector output only. Utilizzare solo viti con lunghezza 6+T mm. Lunghezze superiori o inferiori danneggiano la cerniera. Use screws length 6+T mm only. Higher or lower lengths could damage the hinge. Fissaggio della cerniera. Hinge fixing.
4 2NO+2NC 1NO+2NC 1NO+1NC Il circuito di sicurezza deve essere collegato ai contatti NC di sicurezza. I contatti NO ausiliari devono essere utilizzati solo per segnalazione. The safety circuit must be connected to the safety NC contacts. The auxiliary NO contacts must be used only to make signals.	5 Regolazione del punto di intervento dei contatti elettrici. Electric contacts operating point regulation.	
6 Verifica punto d'intervento secondo EN 294, se necessario ricalibrare il punto d'intervento (vedi fig. 5). Verify the operating point according to EN 294, adjust the operating point again if necessary (see fig. 5).	7 Sigillatura foro di regolazione punto d'intervento con il tappo in dotazione. Attenzione! Sigillare sempre! Sealing of operating point regulation hole with the supplied plug. Attention! Always seal!	5 Dopo la regolazione del punto di intervento sigillare sempre il foro con l'apposito tappo di protezione. Se il tappo non viene inserito, polveri e liquidi possono penetrare nei contatti elettrici e compromettere il funzionamento del dispositivo. After the operating point regulation, always seal the hole with the proper protection plug. If the plug is not correctly inserted, dusts and liquids could penetrate in electrical contacts and compromise the device function. Verificare prima della messa in servizio della macchina e periodicamente il corretto funzionamento dell'interruttore, ovvero ad ogni apertura della protezione la macchina si deve arrestare immediatamente. Inoltre, a protezione aperta (qualsiasi posizione), l'avvio della macchina deve risultare impossibile. Verify, before the setting in motion of the machine, then recurrently, the right working of the switch, that is the machine must stop immediately at each opening of the protection. Moreover, the starting of the machine must not be possible when the protection is open (in any position).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CERNIERA COMPLEMENTARE - ADDITIONAL HINGE INSTALLATION INSTRUCTIONS

1 Foratura anteriore del profilo. Front profile drilling	2 Foratura posteriore del profilo. Rear profile drilling	3 Utilizzare solo viti con lunghezza 6+T mm. Lunghezze superiori o inferiori danneggiano la cerniera. Use screws length 6+T mm only. Higher or lower lengths could damage the hinge. Fissaggio della cerniera complementare. Additional hinge fixing.
---	---	---

